

# Der Lämmann

Wochen-Beilage des Wilsdruffer Tageblatt für Landwirtschaft, Gartenbau und Hauswirtschaft.

Wilsdruff, am 3 März 1932

## Ringelspinner, Goldfalter, Baumweißling, Apfelblütenflecker, vier Schädlinge des Apfelbaumes und ihre Befämpfung

Von Dr. J. J. J. J.

Während die bisher behandelten Schädlinge mit Ausnahme der Stommatidfliege und des Goldfalters nur auf dem Apfelbaum vorkommen, wollen wir uns jetzt einige Obstschädlinge ansehen, deren Raupen auf allen Obstbäumen zu finden sind und bei fortwährendem Auftreten schon oft zu erheblichen Schäden an Obstbäumen geführt haben. Sehr bekannt unter ihnen ist der Ringelspinner (*Malacosoma neustria*), gegen physische Schädlinge kombinieren werden. Im Winter empfiehlt es sich natürlich, beim Spritzen auf die Äste der Bäume zu achten, die man der Übung halber noch nicht abgeerntet hat. Auch diese Art ist im allgemeinen sehr selten, gelegentlich aber in Massen auftritt. Die Raupen sind sehr stark gefressen, besonders in der Zeit der Blüte, wenn die Blätter noch grün sind. Die Raupen sind sehr stark gefressen, besonders in der Zeit der Blüte, wenn die Blätter noch grün sind. Die Raupen sind sehr stark gefressen, besonders in der Zeit der Blüte, wenn die Blätter noch grün sind.



Abbildung 3. Raupe des Goldfalters (Nach Schmitt)

ganze Gegend planmäßig betätigt und auch in den Bäumen, die in der Nähe stehen, mit abgepflückt werden, gelangt es verhältnismäßig einfach, sich der Goldfalter zu erwehren. Die Raupen sind sehr stark gefressen, besonders in der Zeit der Blüte, wenn die Blätter noch grün sind. Die Raupen sind sehr stark gefressen, besonders in der Zeit der Blüte, wenn die Blätter noch grün sind.



Abbildung 1. Ringelspinner a) Falter des Ringelspinner (Malacosoma neustria L.) Normale Größe b) Raupe des ausgewachsenen Ringelspinner (Vergrößerung)

eine weiße Linie, die von braunen, schmalen gestreiften Streifen eingefaßt wird, auf die Raupen folgen, denen sich festliche Streifen von braunen braunen Tönen wie die ergrünen von anhängen. Kurz vor der Verpuppung verlieren sich die Raupen der einzelnen Gattung über den Baum und fressen einzeln. Die Verpuppung findet in einem gelblich-weißen Kokon statt, der zwischen den Blättern aufgehängt wird. Die braunen Falter schlüpfen im Juli (siehe Abb. 1 a) und legen im selben Monat ihre Eier ab. Die Befämpfung der Raupen kann einmal dadurch erfolgen, daß man die Gelpflanze mit



Abbildung 2. Falter des Goldfalters (Papilio chrysothorax) (Nach Schmitt)

den darin stehenden Raupen bald nach ihrem Erscheinen abnimmt und vertreibt oder sie am Baum mit der Hand abnimmt. Die Befämpfung besonders in Abhängigkeit von den Gelpflanzen am Ende dicht gedrängt stehenden Bäumen ist sehr wichtig und verdient besondere Beachtung. Die Befämpfung erfolgt am besten durch Besprühen der Bäume mit einem 10 prozentigen DDT-Lösungsmittel.



Abbildung 4. Baumweißling (Aporia crataegi) (Nach Schmitt)

sch, die darin besteht, daß man mit großer Sorgfalt die gar nicht seltener gefressen des Winterflüglers des Goldfalters gefressen des Baumpflanzens abnimmt und vertreibt. So man mit der Schere nicht hinreichend, gelangt ein Arbeiter mit der Handpflanz. Wenn sich an dieser Arbeit ein ganzer Ort oder eine

## Frage und Antwort

**Frage:** Pferd hat Anschwellungen am Venenfuß. Die Anschwellungen zeigen sich in fünf bis sechs Knoten in der Haut, grade unter dem Brustblatt. Die Knoten lassen sich zerdrücken. Beim Stehen hat das Pferd ein etwas angeschwollenen Kamm. Kann ich sie durch Einreibungen wieder beseitigen?  
**A. W. in D.**

**Antwort:** Sie können versuchen, die Venen mit Kampher- oder Jodkali-Salbe fortzumassieren. Wir glauben aber kaum, daß Sie ohne tierärztliche Hilfe auskommen werden. Um das Tier nicht durch eine falsche Behandlung zu quälen, empfehlen wir, umgehend einen Tierarzt zur Behandlung des kranken Pferdes zu Rate zu ziehen.

**Frage:** Kuh selbst an Kreuzschwäche. Die Erkrankung zeigt sich bei der Kuh seit einiger Zeit und nicht sich besonders auf den Hinterbein aus, so daß die Kuh manchmal beim Aufstehen schief werden muß. Die Kuh ist ungefähr drei Jahre alt, in gutem Zustande und zum erstenmal im fünften Monat trächtig. Wie kann ich die Kreuzschwäche bei der Kuh erfolgreich wieder beseitigen?  
**A. W. in D.**

**Antwort:** Ihr bei der Kuh beobachtete Kreuzschwäche kann durch die verschärfte Unterernährung bedingt sein. Erkundungen des Harns, des Blutes, der Knochen, Gelenke und der Muskeln können als Ursache in Frage kommen. Die einschleppende Behandlung wird abhelfen sein müssen von der zu beobachtenden Ursache die Erkundung eines eingehenden Untersuchungs des Tieres. Wenn Sie sich für die Behandlung des Tieres interessieren, so können Sie sich an den Tierarzt wenden, der Ihnen die notwendigen Ratschläge geben wird.

**Frage:** Wie lange leben an Auslag. Die Haut ist gerötet. Die Augen sehen sehr rot an, da sie hartem Auslag haben. Was kann ich zur Beseitigung tun?  
**A. W. in D.**

**Antwort:** Wenn es sich tatsächlich um eine Vergrößerung der Schilddrüse handelt, dann wäre eine Jodbehandlung angelegt. Neben der Jodgabe ist es notwendig, die Stelle dreimal täglich mit einer zehnprozentigen Jodkali-Salbe ein und lassen Sie weiterhin dem Futter statt des gewöhnlichen Kochsalzes Jodsalz hinzu.

**Frage:** Können leben an Auslag. Die Haut ist gerötet. Die Augen sehen sehr rot an, da sie hartem Auslag haben. Was kann ich zur Beseitigung tun?  
**A. W. in D.**

**Antwort:** Wenn es sich tatsächlich um eine Vergrößerung der Schilddrüse handelt, dann wäre eine Jodbehandlung angelegt. Neben der Jodgabe ist es notwendig, die Stelle dreimal täglich mit einer zehnprozentigen Jodkali-Salbe ein und lassen Sie weiterhin dem Futter statt des gewöhnlichen Kochsalzes Jodsalz hinzu.

**Frage:** Wie lange leben an Auslag. Die Haut ist gerötet. Die Augen sehen sehr rot an, da sie hartem Auslag haben. Was kann ich zur Beseitigung tun?  
**A. W. in D.**

**Antwort:** Wenn es sich tatsächlich um eine Vergrößerung der Schilddrüse handelt, dann wäre eine Jodbehandlung angelegt. Neben der Jodgabe ist es notwendig, die Stelle dreimal täglich mit einer zehnprozentigen Jodkali-Salbe ein und lassen Sie weiterhin dem Futter statt des gewöhnlichen Kochsalzes Jodsalz hinzu.

**Frage:** Wie lange leben an Auslag. Die Haut ist gerötet. Die Augen sehen sehr rot an, da sie hartem Auslag haben. Was kann ich zur Beseitigung tun?  
**A. W. in D.**

**Antwort:** Wenn es sich tatsächlich um eine Vergrößerung der Schilddrüse handelt, dann wäre eine Jodbehandlung angelegt. Neben der Jodgabe ist es notwendig, die Stelle dreimal täglich mit einer zehnprozentigen Jodkali-Salbe ein und lassen Sie weiterhin dem Futter statt des gewöhnlichen Kochsalzes Jodsalz hinzu.

**Frage:** Wie lange leben an Auslag. Die Haut ist gerötet. Die Augen sehen sehr rot an, da sie hartem Auslag haben. Was kann ich zur Beseitigung tun?  
**A. W. in D.**

**Antwort:** Wenn es sich tatsächlich um eine Vergrößerung der Schilddrüse handelt, dann wäre eine Jodbehandlung angelegt. Neben der Jodgabe ist es notwendig, die Stelle dreimal täglich mit einer zehnprozentigen Jodkali-Salbe ein und lassen Sie weiterhin dem Futter statt des gewöhnlichen Kochsalzes Jodsalz hinzu.